

# د افغانستان پر شفافیت د څار اداره د اپریل میاشتي خبرپاڼه



یولسمه دوره: څلورمه شمیره  
2011/4/24

سرلیکونه:

- اصنافو ته جواز ورکولو په پروسه کې لاپېر اصلاحات.
- د افغانستان پر شفافیت د څار اداره پر عامه خدمتونو د څار پروسه د روغتیايي خدمتونو سکتور ته هم غځوي.
- د ولایتي څار بورډونه د سیمه ییز نظارت رکن ته ورپیژندل شوي دي.
- په بامیانو کې دهغو سیمیزو ټولنو د غړیو خبرې، چې د قضایي فساد تر اغیزې لاندې واقع شوي دي.

"زه به یو شمیر زړورې ښځې پیدا کړم"

د بامیانو ولایت د سیمه ییز ټولنو یوه غړې، چې ژمنه یې کړې په سیمه ییز محکمو به د څار له پروگرام څخه ملاتړ کوي..



د سیمیزو ټولنو «ناظرینو» روزنه

د لوست په خونو کې ګڼه ګڼه او نه تجهیزات د افغان ماشومانو ورځنۍ ستونزې دي.



## عامه خدمتونه- اصنافو ته د جواز ورکولو په پروسه کې لاپېر اصلاحات

موډل د تنظیم په برخه کې د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې ډېری وړاندیزونه ومنل.

د افغانستان پر شفافیت د څار اداره پلان لري، چې د وروستیو مصرفونکو د رضایت پر کچه د دغو اصلاحاتو د اغیز سنجونې لپاره یو لړ سروې ګانې پلي کړي.

دغه اصلاحات د هغو نورو اصلاحاتو تر څنګ پلي کيږي، چې له دې وړاندې سوداګرو ته د جواز ورکولو په پروسه کې د غوره توب د څرنګوالي په هکله د څار د عالي ادارې له لوري د افغانستان پر بشپړتیا د څار ادارې له کتنې وروسته وړاندې شول.

اصنافو ته د جواز ورکولو نوی موډل به د څار د عالي ادارې له لوري په میاشت کې پلي شي.

دغه اصلاحات وروسته له هغې مطرح شول، چې د څار عالي ادارې د افغانستان پر شفافیت د څار له ادارې او کابل ښاروالۍ سره مشوره وکړه. د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې سپارښتنه وکړه چې اصنافو ته د جواز ورکولو پروسه ساده شي او وړاندیز یې وکړ چې د جواز غوښتونکو او دولتي کارکوونکو ترمنځ د تعامل کچه راټیټه او همدارنګه د جواز اخستلو وخت هم راکم کړل شي.

د څار عالي ادارې د خدماتو وړاندې کولو د نوي

## سیمیزه څارنه – د بنسټیزو پروژو لپاره د نویو کتونکو روزنه

کړي. د نویو کتونکو له زیاتوالي سره به د سیمه ییزه څار رکن په بیلابیلو سکتورونو لکه ښوونځیو، سړکونو، برېښنا، اوبو، د پولیسو د حوزو او روغتیايي کلینیکونو په برخه کې کابو ۸۰ بنسټیزې پروژې د ۱۶۰ تنو کتونکو له لارې تر څارنې لاندې ونیسي. د دغو پروژو ډېره برخه ښوونځي او سړکونه جوړوي. تمه کيږي چې د روان کال تر پایه به ۲۰۰ بنسټیزې پروژې وڅارل شي.

د سیمه ییزه څارنې رکن هرات، پروان، ننګرهار او بلخ ولایتونو ته د پراختیا په حال کې دی. سیمیزه ټولنو کابو ۱۲۰ نوي سیمیز څارونکي ټاکلي دي. د دغو کسانو ترمنځ ۵۰ تنه د هرات ولایت د انجیل ولسوالۍ له ۳۰ بیلابیلو سیمیزو ټولنو څخه ټاکل شوي چې تر دې دمه یې زده کړې ترلاسه کړي او په اړوندو پروژو یې د څارنې کار پیل کړی دی. د ننګرهار، پروان او بلخ ولایتونو پاتې نور کتونکي به د اپریل میاشتې تر وروستیو روزنه ترلاسه کړي او سم دلاسه به خپل کار پیل

## عامه خدمتونه- له عامه خدمتونو څخه روغتیايي خدمتونو ته د څارني پراختیا، او د څارني له عالي ادارې سره د تړون لاسلیکول

د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې روغتیايي برخې ته د خپلو خدمتونو د غځولو لپاره د عامې روغتیا له وزارت سره په خبرواترو بوخته ده. دغه خبرې د روغتیايي خدمتونو د چمتو کولو په برخه کې د دې وزارت له مرستیال سره ترسره شوي.

د عامې روغتیا مرستیال وزیر د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې ته اجازه ورکړه چې د عامې روغتیا وزارت د پروسو د ساده کولو څارنیز پروگرام پیل کړي. د عامې روغتیا وزارت او د افغانستان پر شفافیت د څار اداره به په گډه توگه د پام وړ ستراتیژي په هکله پرېکړه وکړي.

زموږ د کار تمرکز به د روغتیايي خدماتو د وړاندې کونې پر سکټور وي، خو دغه سکټور هم دهغو سکټورونو له ځانگړتیاوو څخه برخمن شي چې دغه رکن په کې فعالیت کوي: (د خدمتونو وړاندې کولو ساده کول او د فساد د فرصتونو کمول)

په دې وروستیو کې د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې او د څار عالي ادارې د خپل منځي مرستو او همغږۍ په هکله خبرې کړې دي. د دغو خبرو پایله د یوه پوهیدني تړون لاسلیکول و. خبرې اترې لاهم دوام لري او تمه کېږي، چې دغه لړۍ به په راتلونکي کې وروستی شي.



د پروان ولایت په بگرام ولسوالۍ کې د ۹۵ پولیس افسرانو لپاره ۲۵ خونۍ. د سرچینو محدودیت د عامه خدمتونو پر کیفیت اغیزه کوي.

## د سپرل شویو صنایعو د شفافیت د نړیوال نوبت وروستني پرمختگونه

د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې کارکوونکو په یوه درې ورځني غونډې کې گډون وکړ. په دغه غونډه کې د راپور ورکونې د هغو جوړښتونو په هکله روزنه ورکول کیده چې په دغه سکټور کې د تولید شویو عوایدو د ښکاره کولو لپاره په یاد شوي نوبت کې کارول شوي و.

دغه روزنیز پروگرام د هغه ډلې ونډه اخستونکو لپاره ترسره شو چې په افغانستان کې د سپرل شویو صنایعو د شفافیت د نړیوال نوبت د پروسې پر تطبیق د څار مسؤلیت یې پر غاړه و. په دغه روزنیز پروگرام کې د دولت، مدني ټولني او خصوصي سکټور کابو ۲۰ تنو گډون درلود.

د سپرل شویو صنایعو د شفافیت د نړیوال نوبت نړیوال سکرتیریت د نړیوال بانک په مرسته دغه پروگرام ته له قرغزستان او مغولستان څخه هم میلمانه وربللی و. دغو میلمنو د یادې پروسې د پلي کولو په برخه کې خپلې تجربې او زده کړې له گډونوالو سره شریکې کړې. د دغو تجربو له شریکولو سره ډېر څه زده شول او په افغانستان کې د دغې پروسې د پلي کونې په برخه کې یو لړ اندونه یا مفکورې وړاندې شوي.

د افغانستان پر بشپړتیا د څار ادارې همدارنگه د دغه نوبت د مرستې په غرض د سپرل شویو صنایعو د رکن لپاره نوي کډرونه هم په کار وگمارل. نجیب الله « زیار » د ۲۰۱۱ کال د اپریل په ۱۸ نیټه د سپرل شویو صنایعو د نړیوال نوبت د مدیر په توگه د افغانستان پر شفافیت د څار ادارې سره یوځای شو.

**AEITI** Afghanistan Revenue Transparency Initiative

**Input Reporting Template – for Revenue Department, Ministry of Finance**

Reporting Period: \_\_\_\_\_

Reference Number: \_\_\_\_\_

Company Name:	_____
Company Identification Code:	_____
Location:	_____
Type of Extraction:	_____

Exchange Rate:  $US\$ 1 = AF\$ xx$

Total Amount Paid	Volume	In Kind		In Cash	
		Value	Value	US\$	AF\$
		US\$	AF\$	US\$	AF\$

Type of Payment	Object Code	Volume	In Kind		In Cash	
			Value	Value	US\$	AF\$
Net Profit Tax	0410		US\$	AF\$	US\$	AF\$
Royalty	0510					
Land Fee	0511					
Rental Fee	0512					
License Fee	0513					
Permitting Fee	0514					
Penalty	0515					
Dividends	0516					

Other Payment which is not specified above	Volume	In Kind		In Cash	
		Value	Value	US\$	AF\$
		US\$	AF\$	US\$	AF\$

**The Government Sign Off**  
We acknowledge our responsibility for the fair presentation of the Reporting Template in accordance with the AEITI Reporting Guidelines.

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_  
Position: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Official Stamp

چارچوب گزارش دهی ابتکار جهانی شفافیت صنایع استخراجی حکومت افغانستان

## ولایتی نظارتی بودونه د سیمیز څار رکن ته وروپیزندل شول

### اړونده څیرنه (case study)

د افغانستان پر شفافیت د څار اداره به په ۲۰۱۱ کال د مدني هڅو او خلکو د گډون اړوند څو ډول څیړنې مستندي کړي. له دې کار څخه موخه د مدني ټولني او خلکو ترمنځ د سوله ایزو مدني هڅو تشویق او دود کول ده. معلوماتو ته د لاس رسي او مرستو د اغیزمن تیا په هکله اړوندې څیړنې (case study) به په راتلونکو دوو میاشتو کې د لوستونکو په واک کې ورکړل شي. نور هغه څه، چې په دې کال به تر پوښښ لاندې ونيول شي، عبارت دي له:

- فساد او عامه خدمتونه
- د خلکو کړنې او سیمیز حکومت داري
- له فساد سره د مبارزې ټولني
- د سپرل شوي صنایعو شفافیت
- د کانونو د سپرلو ټولنیزه پالیسي

د لادېر معلوماتو د ترلاسه کولو لپاره له مور سره اړیکه ونیسی!

د ۲۰۱۱ کال په مارچ میاشت کې د سیمیز څار رکن د ولایتی څار بودونه هغو څلورو ولایتونو ته ور وپیزندل شول چې په کې فعالیت کوي. له دې کار څخه موخه تر څارني لاندې پروژو کې تخنیکي ستونزو او کیفیت ته رسیدنه ده.

د محلي څار ډلې له مسولو دولتي څانگو لکه (پوهني، عامي روغتیا، اقتصاد، ولایتی شورا، ښاروالی او د والي له دفتر) څخه جوړ شوي دي او هغه د دی لپاره غونډه کوي چې د پروژو تخنیکي ستونزې حل کړي.

### د افغانستان مدني ټولنه او غوره حکومت داري

د مدني ټولني غړی د اړېل په میاشت کې د حساب ورکونې او حکومت داری د لور تیا په برخه کې د مدني ټولني پر رول د خبرو لپاره سره راټول شول. په دغه غونډه کې معلوماتو ته د لاس رسي مسایل، د بودیجې تطبیق او د خلکو استازیتوب د هغو کلیدي او مهمو برخو په توگه مطرح شول چې کولای شي په افغانستان کې د حساب ورکونې د کچې له لور تیا سره مرسته وکړي.

د دغې غونډې په اوږدو کې د سپرل شويو صنایعو او مدني ټولني په شمول داسې بیلگې وړاندې شوی چې مدني ټولنه څنگه کولای شي دا ډول مسایلو ته لاس رسي پیدا کړي. دغه ډلې پرېکړه وکړه چې د اړتیا په صورت کې به په دې هکله غونډه وکړي او د مدني ټولني له تشکیلاتو به د هغوی د فعالیتونو او لاس رسي کچې د ښه والي په برخه کې ملاتړ وکړي.

### د خلکو غږ: قضایي حساب ورکونه - د رشوت غوښتونکي سرښندنه

ښځې په ژړا پیل وکړ، په داسې حال کې، چې اوبنکي یې د پروني پر پېڅکه پاکولي، قسم یې پورته کړ، چې داسې زړه وره ښځې به پیدا کړي چې په خپله خوښه په محاکمو باندې د څارني په پروژو کې کار وکړي. همدارنگه هغې وویل، چې که څه د زوی لپاره یې، چې د درې کلن زندان نیمه دوره یې تیره کړې، ناوخته ده، خو هیله منده یم چې سیمیز څارونکي به پری نږدې چې نورې کورنۍ به له دې ډول برخلیک سره مخ شي.

جلکې فامیل سیمیز قاضي ته رشوت ورکړی. کله مې چې له هغه څخه پوښتنه وکړه څنگه پوه شوه چې د جلکې کورنۍ قاضي ته رشوت ورکړی؟ وی ویل: «ځکه، چې قاضي له مانه رشوت غوښتی و او ما هم ورته ورکړ. خو څرنگه چې د جلکې کورنۍ د ما به نسبت قاضي ته ډېر رشوت ورکړی و، اوس مې زوی زنداني دی.»

هغې قاضي ته یې کابو ۳۰۰۰ ډالر رشوت ورکړی و. هغه پیسې یې هم له فامیل او دوستانو څخه پور کړې وې او اوس یې د بیرته ورکولو وس نه درلود. آن تردې چې څارنوال او پولیسو هم ترې رشوت غوښتی و. د پولیسو یوه افسر ورڅخه د تېلفون کارت غوښتی و.

زما کوربه چې په تقریبی تار ښکلی شوی گلابي پرونی یې پر سر و، زه خپل سالون ته ور وللم. کور یې مخکینی و نه درلود او له خامو خښتو جوړ شوی و. د کوټې په کونج کې ټوله شوې بستره لیدل کېږي. یواځې څو شیبې کېږي چې زه ناست یم هغه د بامیانو له محاکمو څخه د خپلو خاطر و نکل کوي. راته یې وویل، چې ۱۸ یا ۱۹ کلن زوی یې د ناسم عاشفانه اړیکې د لرلو په تور زندان ته لوږدلی. دې وویل زوی یې یوازې له دې امله په زندان کې دی چې د

د فیس بوک او تویتر له لارې مونږ سره اوسئ